



絶品チマキの販売や中国の伝統芸パフォーマンスステージを披露！  
神戸・南京町にて『端午節 春節祭りターンズ』を開催  
2022年6月4日(土)・5日(日)開催

一般財団法人神戸観光局（所在地：神戸市中央区・以下「神戸観光局」）は、2022年6月4日(土)・5日(日)に、神戸南京町にて「端午節 春節祭りターンズ」を開催することをお知らせいたします。恒例イベントである「チマキフェア」に加え、今年は2年続けてステージイベントが中止になった「春節祭」に出演予定だった皆様による、龍舞や獅子舞、舞踊、音楽パフォーマンスなどのステージイベントも実施します。



#### ■神戸・南京町「端午節」の起源と由来

南京町は、1868年の神戸港開港をきっかけに誕生した、150年以上の歴史を誇る神戸の名所です。当時から中国人と日本人が並びあって住み、商いを行ってきた南京町では、今でも中国の文化が継承されており、「春節祭」や「ランタンフェア」など、一年を通して様々な行事が開催されています。

6月4日(土)・5日(日)には、「端午節」の開催が決定しました。「端午(たんご)」とは、旧暦の5月5日に行われる「春節」と「中秋節」に並ぶ三大節句の一つとされており、今年は6月3日が旧暦の5月5日にあたります。

端午節の起源には諸説ありますが、楚の詩人であり、政治家でもあった「屈原」という人が、国の将来に絶望して入水自殺した日であり、供養のために「端午節」が広まったという説が有力とされています。屈原を助けるため、漁師たちが競って船を出したことが「ドラゴンレース」の起源となり、さらに収容できなかった遺体を魚が損壊しないよう、餌として川にチマキを撒いたことから、「端午節にはチマキ」を食べるようになったと云われています。

南京町「端午節」でもこの風習になぞらえ、毎年「チマキフェア」を実施しますが、今年は2年続けてステージイベントが中止になった「春節祭」に出演予定だった皆様による、龍舞や獅子舞、舞踊、音楽パフォーマンスなどのステージイベントも実施し、「春節祭りターンズ」として開催します。

## ■ 開催概要

- 【名称】 端午節 春節祭りターンズ  
【日程】 2022年6月4日(土)・5日(日)  
【場所】 南京町広場（ステージイベント）  
【主催】 南京町商店街振興組合  
【後援】 兵庫県・神戸市・一般財団法人神戸観光局・神戸商工会議所  
【協賛】 南京町春節祭実行委員会  
【公式サイト】 <https://www.nankinmachi.or.jp>

※期間中は、周辺駐車場は混雑いたしますので、公共交通機関をご利用下さい。

※貸切バスの乗降は「元町地区貸切バス乗降場」をご利用ください。（お問い合わせ：0120-31-8924）

※イベント当日は、スタッフ、ガードマン、警察官の指示に従ってください。



※ご来場にあたってはマスクをご着用いただき、感染症対策にご協力くださいますようお願いいたします。

## ■ イベントスケジュール

時間	4日(土)	時間	5日(日)
10:00	獅子舞（神戸華僑総会舞獅隊）	10:00	獅子舞・龍舞（神戸市立神港橋高等学校龍獅団）
11:00	獅子舞（神戸華僑総会舞獅隊）	11:00	獅子舞（神戸中華同文学校）
12:00	音楽（神戸華僑総会民族楽器団華蕾）	12:00	音楽（月来香+）
13:00	舞踊（神戸中華同文学校民族舞蹈部）	13:00	音楽（KIKKA Ensemble）
14:00	音楽（神戸華僑総会民族楽器団華蕾）	14:00	音楽（華ルテット）
15:00	歌（范丹陽）	15:00	太極拳（兵庫太極拳同好会）
16:00	舞踊（神戸華僑総会華芸民間舞蹈隊）	16:00	神戸華僑総会舞獅隊幼獅班の演技
17:00	歌（范丹陽）	17:00	獅子舞（南京町龍獅団）
18:00	舞踊（神戸華僑総会華芸民間舞蹈隊）	18:00	獅子舞（神戸華僑総会舞獅隊）

※天候及び社会情勢の変化により変更または中止になる場合があります

## ■ チマキフェア開催店舗

画像	店舗名	商品内容
	劉家荘	2個 700円(税込) 小さな小チマキです。
	天獅堂	龍鳳さんの中華ちまき 400円(税込) 鶏ちまき 400円(税込)、 海鮮ちまき 450円(税込) 中華ちまき専門店「龍鳳」で30年間愛され続けた中華ちまきです。 プロの職人が一つ一つ丁寧に作り上げた自慢のちまきをご賞味ください。

	<p>Yun Yun</p>	<p>台南ちまき 600 円 (税込)        醤油と酒がベースのやさしい味の台南式ちまき。        もちもち食感の、ブランドもち米「佐賀県産ヒヨクモチ」ジューシーな        鹿児島県産黒豚の角煮と国産しいたけをひとつひとつ丁寧に手包みしま        した。        各日数量限定です。</p>
	<p>東栄商行元町店</p>	<p>上海甜粽子 350 円(税込)        自家製手作りで、中身はこし餡です        6月4・5日 期間限定 50 個 (2 日間)</p>
	<p>堂記號</p>	<p>中華チマキ 4 個セット 1,000 円(税込) (持ち帰りのみ)        台湾式の中華チマキ。        豚肉、筍、干し貝柱など、基本的な具材のシンプルなチマキです。        レンジで加熱するだけでおいしく召し上がれます。</p>
	<p>朋榮</p>	<p>龍鳳さんの中華ちまき 400 円(税込)        中華ちまき専門店「龍鳳」で 30 年間愛され続けた中華ちまきです。        角煮、しいたけ、黒豆、干しえびが入った贅沢な一品です。</p>
	<p>群愛茶餐廳</p>	<p>黒米咸肉粽 850 円(税込)        干し貝柱、干しエビ、塩玉子、豚バラが入った香港式のチマキです。</p>

■ お問い合わせ先

南京町商店街振興組合

理事長：曹 英生 (TEL : 090-1072-6769)

事務局：平山・新居 (TEL : 078-332-2896 / MAIL : [info@nankinmachi.com](mailto:info@nankinmachi.com))